



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.



United Nations Entity for Gender Equality  
and the Empowerment of Women

Versión original: inglés/francés  
Traducción al español - Lic. Carina Galvalisi Kemayd  
[www.secretariagrulacuip.org](http://www.secretariagrulacuip.org)

## Reforzar el papel de los parlamentos en el empoderamiento de las mujeres Una economía que beneficie a las mujeres

Reunión parlamentaria organizada por la Unión Interparlamentaria y ONU Mujeres  
en la 61ª Sesión de la Comisión de la Condición de la Mujer

17 de marzo de 2017, Sala del ECOSOC, Sede de la ONU, Nueva York

### NOTA DE INFORMACIÓN

Durante la 61ª Sesión de la Comisión de la Condición de la Mujer de la ONU – cuyos trabajos se centrarán principalmente en *El empoderamiento económico de las mujeres en un mundo de trabajo en plena evolución*-, la Unión Interparlamentaria (UIP) y ONU Mujeres están organizando una reunión parlamentaria titulada **Reforzar el papel de los parlamentos en el empoderamiento de las mujeres; Una economía que beneficie a las mujeres**.

Esta reunión tendrá lugar el **17 de marzo de 2017**, de 10 a 18 horas, en la sala del Consejo Económico y Social (ECOSOC), en la Sede de la ONU en Nueva York.

#### Objetivos

Conforme a su política que consiste en contribuir a las principales conferencias internacionales a fin de dar una dimensión parlamentaria a las deliberaciones de las organizaciones intergubernamentales que aportan su contribución, la UIP está organizando una reunión de un día con ONU Mujeres con el fin de ofrecer a los parlamentarios del mundo entero un foro de debate y permitirles contribuir a las deliberaciones de la 61ª Sesión de la Comisión de la Condición de la Mujer.

El evento se centrará en el papel esencial que los parlamentos pueden jugar para identificar y abordar los obstáculos que se oponen al empoderamiento económico de las mujeres, elaborar políticas sociales, económicas, fiscales y financieras que respondan a las necesidades de hombres y mujeres, y para asegurar el seguimiento de la implementación y del impacto de estas políticas. La inclusión financiera de las mujeres y la igualdad de género en el trabajo serán los principales temas de esta reunión.

#### Resultados esperados

Un breve mensaje a la Comisión será emitido. Este mensaje resaltarán las medidas a tomar con prioridad, e insistirá en particular sobre el papel que incumbe a los parlamentos.

#### Documentos útiles

Los documentos de información que podrán ser útiles durante toda la reunión serán:

- Las eventuales contribuciones escritas de los expertos invitados;
- Los documentos de la 61ª Sesión de la Comisión de la Condición de la Mujer, cuando estén disponibles.

#### Participación

Están invitados a la reunión parlamentaria:

- Los parlamentarios presentes en Nueva York en calidad de miembros de la delegación de su país en la 61ª Sesión de la Comisión de la Condición de la Mujer. El Secretario General de la UIP enviará a estos efectos una carta de invitación a todos los Parlamentos Miembros y no Miembros de la UIP;
- Los representantes de los gobiernos, las organizaciones y fondos concernidos del sistema de Naciones Unidas, así como las organizaciones de la sociedad civil.

## Programa

09.30 – 10.00	Arribo de los delegados
10.00 – 10.30	Discursos de bienvenida
10.30 – 13.00	Sesión 1: Eliminar los obstáculos al empoderamiento económico de las mujeres
13.00 – 14.30	Pausa para almuerzo
14.30 – 16.00	Sesión 2: Empoderamiento de las mujeres en el trabajo
16.00 – 17.30	Sesión 3: Favorecer la inclusión financiera de las mujeres
17.30 – 17.40	Discursos de clausura

## Idiomas

La interpretación simultánea será asegurada en los cuatro idiomas habitualmente utilizados en las Asambleas de la UIP, a saber: inglés, francés, español y árabe.

## Pases de acceso a la Sede de la ONU

Como es costumbre durante las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, las disposiciones en materia de seguridad son muy estrictas y nadie será autorizado a ingresar en los locales de la ONU sin un pase especial (para los delegados y visitantes). Conforme a la práctica habitual, las delegaciones y las misiones diplomáticas en Nueva York son invitadas a encargarse de todas las cuestiones relativas a la obtención de las visas y de los pases de la ONU, así como de las reservas de hotel y del transporte. Los participantes deben, por tanto, solicitar su pase a la misión permanente de su país ante las Naciones Unidas.

## Inscripción

Las personas que deseen participar en esta reunión deben inscribirse lo antes posible por medio del formulario adjunto y enviarlo debidamente completado a la Oficina del Observador Permanente de la UIP ante las Naciones Unidas (fax: +1 212 557 39 54; correo electrónico: [ny\\_office@ipu.org](mailto:ny_office@ipu.org) y [postbox@ipu.org](mailto:postbox@ipu.org)).

## Reuniones paralelas informales

Además de la reunión parlamentaria, la UIP está organizando también las siguientes reuniones paralelas informales:

- *Sexismo, acoso y violencia contra las mujeres parlamentarias*, el 14 de marzo de 2017, de las 15.00 a las 17.00 horas, en Uganda House (336 E 45th St, Nueva York), organizado por la UIP y la Misión Permanente de Canadá
- *El aumento del extremismo, las políticas macroeconómicas y la relevancia del análisis de género*, el 16 de marzo de 2017, de 9 a 10.45 horas, en Uganda House (336 E 45th St, Nueva York), organizado por el PNUD, la UIP, la Misión Permanente de Dinamarca y ICAN
- *Igualdad en la política: ¿otros 50 años para llegar a 50-50?*, el 16 de marzo de las 13.15 a las 14.30 horas, en la Sala A - Edificio de Conferencias (Sede de las Naciones Unidas, Nueva York), organizada por la UIP
- *Igualdad de Género en las Leyes de Nacionalidad*, el 16 de marzo de 2017, de las 2.45 a las 16:15, en Uganda House (336 E 45th St, Nueva York), organizado por la UIP y el ACNUR
- *La violencia contra las mujeres en la política y en el parlamento*, el 16 de marzo, de las 16.45 a las 18.00 horas, en la Sala A - Edificio de Conferencias (Sede de las Naciones Unidas), organizada por la UIP

**N.B. Las salas de reunión no están equipadas con instalaciones que permitan interpretación y estas reuniones se desarrollarán únicamente en inglés.**

## Inscripción para las reuniones informales en la sede de la ONU

Las personas que deseen asistir a los eventos paralelos celebrados en la Sede de las Naciones Unidas y que no tengan un pase válido para entrar en la ONU recibirán, previa solicitud, un boleto de evento paralelo (SET). Estos boletos se pueden obtener a través de la Oficina de la UIP en Nueva York:

Oficina del Observador Permanente de la UIP ante las Naciones Unidas  
336 East 45th Street, Décimo piso  
Nueva York  
NY, 10017  
Teléfono: +1 212 557 58 80  
Fax: +1 212 557 39 54  
Correo electrónico: [ny-office@ipu.org](mailto:ny-office@ipu.org)

Todas las solicitudes de SET deben presentarse a la Oficina de la UIP a más tardar 72 horas antes del evento para que la sección UN Pass y la Unidad de identificación de las Naciones Unidas tengan el tiempo de emitir los boletos. Los SET estarán disponibles para recogerlos en las instalaciones de la UIP un día antes del evento. Se aconseja a los titulares SET de entrar en la ONU 30 minutos antes del inicio del evento.